

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

---

**7. juunil 2012 esitatud hagi — ZZ versus kontrollikoda**

**(Kohtuasi F-59/12)**

(2012/C 227/64)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Pooled**

*Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat L. Levi)

*Kostja:* Euroopa Kontrollikoda

**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada teade ECA/2011/67 personalidirektoraadi direktori vaba ametikoha täitmiseks.

**Hageja nõuded**

- tühistada vaba ametikoha teade ECA/2011/67;
- tühistada kõik vaba ametikoha teate ECA/2011/67 avaldamise järel algatatud töölevõtmise menetluses tehtud otsused;
- hüvitada tekkinud varaline kahju, mis seisneb ametisse nimetamisega seotud rahaliste õiguste kaotamises (sealhulgas karjääri puudutavad õigused ja pensioniõigused) ning maksta sellest tulenevalt nende õigustele vastavat tasu alates 1. jaanuarist 2011;
- tehtud otsuste konteksti arvestades mõista välja mittevaraline kahju summas 15 000 eurot;

— mõista kohtukulud välja kontrollikojaalt.

---

**11. juunil 2012 esitatud hagi — ZZ ja ZZ versus komisjon**

**(Kohtuasi F-61/12)**

(2012/C 227/65)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Pooled**

*Hagejad:* ZZ ja ZZ (esindajad: advokaadid D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ja S. Orlandi)

*Kostja:* Euroopa Komisjon

**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada enne komisjoni teenistusse tööleasumist omandatud pensioniõiguste ülekandmise ettepanek arvutuse alusel, mis võtab arvesse uusi üldisi rakendussätteid, mis jõustuvad pärast hagejate esitatud ülekandmise taotlusi.

**Hagejate nõuded**

- tühistada otsused, millega jäetakse rahuldamata hagejate kaebused, millega taotletakse nende pensioniõiguste ülekandmise taotluste esitamise ajal kehtivate üldiste rakendussätete ja kindlustusmatemaatilise määra kohaldamist;
- tühistada vajalikus osas otsused, millega arvutati staažilisa enne komisjoni teenistusse tööleasumist omandatud pensioniõiguste eest;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.